



Ο ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ · THE ARCHANGEL

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ · INFORMATION BULLETIN

Ἑλληνορθόδοξος Κοινότητα Τιμίου Σταυροῦ καὶ Ἀρχαγγέλου Μιχαήλ
Greek Orthodox Community of Holy Cross & St Michael

ΕΤΟΣ · YEAR I

ΤΕΥΧΟΣ · ISSUE 4

Ο ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΚΑΙ ΟΙ ΑΝΑΓΚΕΣ ΤΟΥ

Αγαπητοὶ Ἐνοριῖτες,

Ὁ Ἱερὸς μας ναός, ὅπως ἄλλωστε καὶ ὁποιοδήποτε κτίριο «μεγάλης ἡλικίας», χρειάζεται φροντίδα καὶ συντήρηση γιὰ νὰ μπορέσει νὰ ὑπηρετεῖ τὶς ποικίλες λειτουργικὲς ἀνάγκες τῆς ἐνορίας μας. Μεγάλος μέρος αὐτῆς τῆς φροντίδας, ὅπως π.χ. ἡ καθαριότητα, ἐξαρτᾶται καὶ ἀπὸ τὴ δικὴ μας προσφορά, ἀπὸ τὴ δικὴ μας διάθεση νὰ βοηθήσουμε ὥστε ὁ Οἶκος τοῦ Κυρίου μας νὰ παραμένει εὐπρεπῆς καὶ καλλωπισμένος. Ἡ ἀνάγκη γιὰ βοήθεια εἶναι ἰδιαίτερος αἰσθητὴ παραμονὲς μεγάλων ἑορτῶν, π.χ. τοῦ Σταυροῦ, τῶν Ἀρχαγγέλων, τὰ Χριστούγεννα, τὴ Μ. Ἑβδομάδα κλπ., ὅπου ἡ προσέλευση τοῦ κόσμου εἶναι μεγάλη.

Θὰ πρέπει στὸ σημεῖο αὐτὸ νὰ τονίσω ὅτι ἡ διακονία στὸν Ἱ. Ναὸ δὲν πρέπει νὰ εἶναι ἐγωιστικὴ, μεῖ ἄλλα λόγια δὲν πρέπει νὰ «μετᾶμε» τὴ δικὴ μας προσφορά μετὰ τὴν προσφορά τῶν ἄλλων. Οἱ σχέσεις μας μετὰ τὸν Κύριο – καὶ σὲ τελευταία ἀνάλυση – μετὰ τὴ σωτηρία μας εἶναι ἀπολύτως προσωπικὲς καὶ ὄχι ὁμαδικές, δηλαδὴ ὁ Κύριος τὴν ἡμέρα τῆς κρίσεως θὰ ρωτήσῃ ἐμᾶς προσωπικὰ πῶς βοηθήσαμε στὴν καλλιέργεια τοῦ ἀμπελῶνα του.

Ὅλοι γνωρίζουμε ὅτι τὴ «μερίδα τοῦ λέοντος» στὴν ἀπρόσκοπη λειτουργία τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ κατέχει ἡ οικονομικὴ σας συνεισφορά. Ἐντούτοις ἂν καὶ ὁ ἀριθμὸς τοῦ ἐκκλησιάσματος παρουσιάζει μίαν σχετικὴ αὐξηση τὰ ἔσοδα τοῦ ναοῦ, τὰ ὁποῖα προέρχονται κυρίως ἀπὸ τὴν πώληση τῶν κεριῶν καὶ ἀπὸ τὸ «δίσκο» παρουσιάζουν μίαν ἐπίμονη στασιμότητα. Σκοπὸς τοῦ σημειώματος αὐτοῦ δὲν τόσο εἶναι ἡ ἀνάλυση τῶν αἰτιῶν, οἱ ὁποῖες πολλὲς φορές πρέπει νὰ ἀναζητηθοῦν σὲ γεγονότα τοῦ παρελθόντος, ἀλλὰ ἡ ἐπισήμανση τοῦ σοβαροῦ οικονομικοῦ προβλήματος πού ἀντιμετωπίζει ὁ Ἱ. Ναός. Συγκεκριμένα, ἡ βλάβη στὴν ἀντλία τοῦ καυστήρα τοῦ Ναοῦ θὰ ἐπιβαρύνει τὸν, οὕτως ἢ ἄλλως, παθητικὸ προϋπολογισμὸ τῆς ἐκκλησίας μας κατὰ £4000 λίρες, τὶς ὁποῖες χωρὶς τὴ δικὴ σας βοήθεια δὲν θὰ μπορέσουμε εὐκόλα νὰ καλύψουμε. Ὑπάρχουν καὶ ἄλλες ἐξίσου σημαντικὲς ἀνάγκες ὅπως, π.χ.: τὸ βάνιμο τῶν

διαδρόμων πέριξ τοῦ Ἱεροῦ πού εὐρίσκονται σὲ πολὺ ἄσχημη κατάσταση· ἡ ἐπισκευὴ πολλῶν σημείων τῶν ἐξωτερικῶν τοίχων τοῦ Ναοῦ, στὰ ὁποῖα οἱ πέτρες μετὰ τὴν πάροδο 100 ἐτῶν ἀπὸ τὴν ἀνέγερση τοῦ κτιρίου ἔχουν «φαγωθεῖ» ἀπὸ τὴν ἐπίδραση τοῦ κλίματος καὶ μποροῦν νὰ προκαλέσουν κάποιον σοβαρὸ ἀτύχημα· ἡ ἄμεση καὶ ἐπιτακτικὴ ἀνάγκη συντηρήσεως ἢ ἀκόμα καὶ ἀλλαγῆς τῶν καυστήρων τῆς Κοινοτικῆς Αἴθουσας (τῆς μοναδικῆς πηγῆς σταθεροῦ εἰσοδήματος τῆς κοινότητάς μας) καὶ ὁ καλλωπισμὸς τῆς· ἡ ἀποπεράτωση τῆς μετατροπῆς ἐνὸς μεγάλου τμήματος τῶν γραφείων τοῦ Ἱ. Ναοῦ σὲ ἓνα χῶρο, στὸν ὁποῖο θὰ μποροῦμε νὰ καθόμαστε μετὰ τὴ Θ. Λειτουργία, ἰδιαίτερα τὶς καθημερινές, καὶ νὰ ἀπολαμβάνουμε τὸν καφέ ἢ τὸ τσάι μας καὶ νὰ συζητᾶμε διάφορα θεολογικὰ καὶ ὄχι τόσο θεολογικὰ θέματα κ.ἄ.

Πρέπει στὸ σημεῖο αὐτὸ νὰ σημειώσουμε ὅτι, ἓνα μεγάλο μέρος τῶν ἐξόδων γιὰ τὸν πλήρη ἐκσυγχρονισμὸ τῆς κουζίνας τῆς Κοινοτικῆς Αἴθουσας τῆς τάξεως τῶν £ 17.000 λιρῶν καλύφθηκε ἀπὸ τὴ δωρεὰ ἐνὸς εὐλαβεστάτου πιστοῦ καὶ ἦταν ἀποτέλεσμα τῶν συλλογικῶν προσπαθειῶν τοῦ Κοινοτικοῦ μας Συμβουλίου γιὰ τὴν ἐξεύρεση πόρων. Μακάρι ἡ δωρεὰ του νὰ ἀποτελέσει παράδειγμα πρὸς μίμηση!

Αγαπητοὶ Ἐνοριῖτες,

Ἡ συμμετοχὴ στὴ ζωὴ τῆς Ἐκκλησίας, ὅπως καὶ ἡ ποικιλότηρπη διακονία στὸν Ἱερὸ Ναὸ ἀποτελοῦν τὶς σημαντικότερες πτυχὲς στὴ ζωὴ τοῦ ὀρθοδόξου χριστιανοῦ, ἐπομένως πρέπει νὰ ἐπιτελοῦνται μετὰ εὐλάβεια καὶ σεβασμὸ, μακριὰ ἀπὸ μικρότητες καὶ ἐγωισμούς. Ἄς μὴ λησμονοῦμε ὅτι τὸ μέλλον τῆς Κοινοτικῆς μας ἐξαρτᾶται ἀπὸ ἐμᾶς τοὺς ἴδιους καὶ μόνο.

Μὲ ἀγάπη ἐν Κυρίῳ

† Πρωτ. Βασίλειος Παπαθανασίου
Ἱερατικῶς Προϊστάμενος



**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΥ ΝΑΟΥ
ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ & ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΥ ΜΙΧΑΗΛ
ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2012 – ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2013**

Κυριακή, 14 Ὀκτωβρίου: Μνημόσυνο ὑπὲρ ἀναπαύσεως μακαριστοῦ Ἐπισκόπου Ζηνουπόλεως κυροῦ Ἀριστάρχου. Μετὰ τὸ πέρασ τῆς Θ. Λειτουργίας τσάι καὶ καφές στὴν κοινοτικὴ αἴθουσα.

Κυριακή, 28 Ὀκτωβρίου: Δοξολογία γιὰ τὴν Ἐθνικὴ Ἐπέτειο τοῦ «ΟΧΙ». Κέρασμα στὴν Κοινοτικὴ Αἴθουσα.

Πέμπτη, 1 Νοεμβρίου: Ἁγιασμὸς τοῦ μηνὸς καὶ ὁμιλία μὲ θέμα «Ὁ ρόλος τῆς Θεοτόκου στὴ σωτηρία τῆς ἀνθρωπότητας» (Ἰ. Ναός, ὥρα 11:00 – 12:30).

Πέμπτη, 8 Νοεμβρίου: Ἑορτὴ τῆς Ἑνορίας. Μετὰ τὸ πέρασ τῆς Θ. Λειτουργίας Ἑρανικὸ Γεῦμα γιὰ τὴν ἐνίσχυση τοῦ φιλανθρωπικοῦ ἔργου τῆς Ἑνορίας μας – συμμετοχὴ £10. Λεπτομερὲς Πρόγραμμα τοῦ ἑορτασμοῦ θὰ δημοσιευθεῖ χωριστά.

Σάββατο, 24 Νοεμβρίου: Διαγωνισμὸς Τάβλι στὴν Κοινοτικὴ Αἴθουσα μὲ πολλὰ βραβεῖα καὶ λαχειοφόρο ἀγορά. Συμμετοχὴ £ 40. Ἐναρξὴ 07:00 μ.μ.

Σάββατο, 1 Δεκεμβρίου: Ἁγιασμὸς τοῦ μηνὸς καὶ ὁμιλία μὲ θέμα «Χριστούγεννα στὴ σύγχρονη μεγαλούπολη» (Ἰ. Ναός, ὥρα 11:00 – 12:30).

Σάββατο, 1 Δεκεμβρίου: Τὸ Dinner & Dance τοῦ Ἑλληνικοῦ Σχολείου τῆς Ἑνορίας μας. Τιμὴ εἰσιτηρίων: ἐνήλικες £20, παιδιά £10. Ἐναρξὴ 07:00 μ.μ.

Κυριακή, 9 Δεκεμβρίου: Μετὰ τὸ πέρασ τῆς Θ. Λειτουργίας τσάι καὶ καφές στὴν κοινοτικὴ αἴθουσα.

Κυριακή, 16 Δεκεμβρίου: Χριστουγεννιάτικη ἑορτὴ γιὰ τὰ παιδιά τῆς Ἑνορίας.



Τρίτη, 1 Ἰανουαρίου 2013: Δοξολογία γιὰ τὸ Νέο Ἔτος. Κοπὴ Βασιλόπιτας μετὰ τὸ πέρασ τῆς Θ. Λειτουργίας (Ἰ. Ναός).

Κυριακή, 13 Ἰανουαρίου 2013: Μετὰ τὸ πέρασ τῆς Θ. Λειτουργίας Κοπὴ Βασιλόπιτας τῆς Ἑνορίας καὶ Ἑρανικὸ Γεῦμα γιὰ τὴν ἐνίσχυση τοῦ φιλανθρωπικοῦ ἔργου τῆς Ἑνορίας μας (Κοινοτικὴ Αἴθουσα).



Did you know that we have a WWW. site?

Website Success!

Six months ago, if you typed 'Golders Green Greek Orthodox Church' in  or some other search engine, you would have been lucky to have found our website on the 6th or even 7th page! However, thanks to the efforts made by members of our church, providing good content, testimonials, photos and other suggestions, if you are looking for us online, we are now top of and 

There really is something for everyone attending church on our website. We have a vibrant youth section, which includes, for our younger congregation, a games page; if you want to test your knowledge on the history of the patriarchs, or even play as Moses collecting Manna from the heavens, there is a game that will both entertain and teach you. As well as our online monthly program, where you can easily find out when the next English Liturgy is taking place, we have a Past Events page; if you want to know what sort of events we have supported in the past as a community and what sort of events we continue to provide for our youth, please visit this section! Finally, thanks to the help of other Orthodox Churches, we are able to provide you with a daily reading that can be sent directly to your email address; you can subscribe to this for free online. There really are many more things that you can do, learn and share when using our website, visit www.archangel.me.uk to join the 300+ people who used our website last month.

Γνωρίζετε ότι...

- Από το 2010 η Ένορία μας είναι μέλος του φόρουμ **Churches Together in Golders Green**. Μία οργάνωση, στην οποία συμμετέχουν αντιπρόσωποι από όλες τις χριστιανικές εκκλησίες της περιοχής και στις τακτικές συνεδριάσεις συζητάμε θέματα που προωθούν την ενότητα μεταξύ των χριστιανών διαφόρων όμολογιών, προβλήματα που αντιμετωπίζουμε στην καθημερινή μας διακονία και χρειάζονται την κοινή μας δράση.
- Επίσης από το 2010 η Ένορία μας είναι μέλος του **Barnet Multi-faith Forum**, μιᾶς Έπιτροπῆς που ὅπως ὑποδηλώνει ἡ ὀνομασία της, ἐνώνει ἀντιπροσώπους ἀπὸ ὅλες τὶς θρησκείες πὺ εὐρίσκονται στὴν περιοχή. Πρόκειται γιὰ μίᾶ σημαντικὴ προσπάθεια κοινῆς ἀντιμετώπισης τῶν κοινωνικῶν προβλημάτων πὺ ἀντιμετωπίζουν οἱ πιστοὶ τῶν διαφόρων θρησκειῶν σὲ ἕναν ἀπὸ τοὺς μεγαλύτερους Δήμους τοῦ Λονδίνου.
- Κάθε πρῶτὴ τοῦ μηνὸς μετὰ τὸν Ἁγιασμὸ ἔχει καθιερωθεῖ ἐδῶ καὶ δύο χρόνια ἡ συνάντηση μὲ τοὺς ἐνοριῖτες, στὴν ὁποία συζητάμε διάφορα πνευματικὰ ζητήματα; Τὰ θέματα ἀναγράφονται στὸ μηνιαῖο Πρόγραμμα Ἱερῶν Ἀκολουθιῶν, τὸ ὁποῖο μπορεῖτε νὰ ἀναζητήσετε στὸ παγκάρι.
- Ἡ Κοινοτικὴ Αἴθουσα διατίθεται καὶ γιὰ ἰδιωτικὲς ἐκδηλώσεις καὶ ὅτι γιὰ τὰ μέλη τῆς ἐνορίας μας γίνονται εἰδικὲς τιμές.

Με τὴ γλῶσσα τῶν ἀριθμῶν

Ἔσοδα καὶ ἔξοδα Ἱ. Ναοῦ & Κοινοτικῆς Αἴθουσας γιὰ τὴν περίοδο Ἰανουαρίου - Ἀπριλίου 2012

ΕΣΟΔΑ ΝΑΟΥ	ΕΞΟΔΑ ΝΑΟΥ	ΣΥΝΟΛΟ	ΕΣΟΔΑ HALL	ΕΞΟΔΑ HALL	ΣΥΝΟΛΟ
31,430	37,132.06	-5,702.06	44,307.37	7,564.65	36,742.72



Τὴν περίοδο ἀπὸ 1η Ἰανουαρίου μέχρι 30 Σεπτεβρίου 2012:

Γάμοι: 1 - Γεώργιος Χαριλάου & Vitalija Bauraitė

Βαπτίσεις: 19 - Χάρης, Ανδρέας-Ἰωακείμ, Ματθαῖος, Σελήνη, Χαράλαμπος, Αἰμιλία-Georgiana, Λουκᾶς, Ἰωάννης, Ἀρσένιος, Δέσποινα-Ἄρτεμης, Νεφέλη-Ἐλενα, Ἐρμιόνη, Ἐλεάνα, Ναταλία, Σοφία, Γεώργιος-Arnost, Ἀλέξανδρος, Χαράλαμπος-Henry, Αἰμίλιος.

Κηδεῖες: 17: - Κυριάκος Πιπτάλης, Ανδρέας Φράγκος, Λοῖζος Σοφοκλέους, Anna Lina de Josselin, Ἀθανάσιος Οἰκονομίδης, Μιχαὴλ Χατζηθωμᾶς, Αἰκατερίνη Παπασάββα, Σέργιος Σάββα, Γεώργιος Παναγῆς, Αντώνιος Αντωνίου, Παῦλος Κωνσταντίνου, Εὐανθούλα Μουσκοβία, Χρηστάκης Τρυφωνίδης, Ἰωάννης Βουγιούκας, Αντώνιος Γιαννούλου, Μαρία Στυλιανοῦ, Μαρία Στρατηκοπούλου. **Αἰωνία ἡ μνήμη αὐτῶν!**

